

全球最畅销图书第六名

《致加西亚的信》作者的巅峰之作

Willingness

自动自发

什么是自动自发？自动自发就是没有人要求、强迫你，自觉而且出色地做好自己的事情。

(美) 阿尔伯特·哈伯德 著 陈书凯 编译
Elbert Hubbard



机械工业出版社
China Machine Press

全球最畅销图书第六名
《致加西亚的信》作者的巅峰之作

Willingness

什么是自动自发？自动自发就是没有人要求、强迫你，自觉而且出色地做好自己的事情。

自动自发

(美) 阿尔伯特·哈伯德 著 陈书凯 编译
Elbert Hubbard



机械工业出版社
China Machine Press

本书是全球最畅销图书第六名——《致加西亚的信》一书的作者阿尔伯特·哈伯德的巅峰之作。

本书内容是阿尔伯特·哈伯特有关作品中最完美的组合，主要内容包括敬业、忠诚、勤奋等方面，汇集了其商业思想的精华。从某种意义上讲，该书是对《致加西亚的信》一书更深入、更详细的阐释，其思想更明晰，内容更全面，是一本所有公务员、公司职员的可读之书。

图书在版编目(CIP)数据

自动自发 / (美) 哈伯特 (Hubbard, E.) 著; 陈书凯编译. —北京: 机械工业出版社, 2003. 3

ISBN 7 - 111 - 11847 - 2

I. 自… II. ①哈… ②陈… III. 职业道德—通俗读物
IV. B822.9 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 018301 号

机械工业出版社 (北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

责任编辑: 常淑茶

北京师范大学印刷厂印刷·新华书店北京发行所发行

2003 年 4 月第 1 版·第 1 次印刷

880mm × 1230mm · A5 · 5.75 印张 · 3 插页 · 100 千字

定价: 16.80 元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

本社购书热线电话 (010) 68993821、88379646

封面无防伪标均为盗版

序言：你属于哪种人？

序

我们常常能够听到以下熟悉的话语：

“现在是午餐时间，你 3 点以后再打来吧。”

“那不是我的工作。”

“我太忙了。”

“那是汉曼的工作。”

“我不知道该如何帮你。”

“你去图书馆试过吗？”

“这件事我们现在办不了。”

“你还可以多补充一些，对吗？”

.....

有一次，我到一家百货商店去购买一件东西。我走到一个自己要找的柜台，可是店员却把我带到了别的地方。你知道吗？在我找到那件东西之前，我被

言



带到了商店的四个柜台。如果某人能在某处贴出一张杜鲁门总统的座右铭：“责任到此，不能再推！”该多么振奋人心啊！

当然，在这些司空见惯的话语和令人困惑的事情之外，我们也看到了另外一些与之相反的事例。

斯拉在一家大公司办公室从事打字工作。一天，同事们出去吃饭了，这时，一个董事经过他们部门时停了下来，想找一些信件。这并不是斯拉份内的工作，但是她依然回答道：“对此信我一无所知，但是，达斯先生，让我来帮助您处理这件事情吧！我会尽快找到这封信并将它放在你的办公室里。”当她将他所需要的东西放在他面前时，董事显得格外高兴。

故事到这里并没有结束。四个星期后她被提升到了一个更重要的部门工作，并且薪水提高了30%。猜猜是谁推荐她的？就是那位董事。在一次公司管理会上，有一个更高职位的工作空缺，他推荐了她。

世界上很少有报酬丰厚却不需要承担任何责任的便宜事。想要一时不负责任当然有可能，但要免除世间所有责任可得付出巨大的代价。当责任从前门进来，你却自后门溜走，你失去的可是伴随责任而来的机会哦！对大部分的职位而言，报酬和所承担的责

任有直接的关系。

主动要求承担更多的责任或自动承担责任是成功者必备的素质。大多数情况下,即使你没有被正式告知要对某事负责,你也应该努力做好它。如果你能表现出胜任某种工作,那么责任和报酬就会接踵而至。

英文中代价最高的三个字就是:我没空!(I haven't time)这几个字可能会使你付出数倍的代价。没有空,你就可以放弃你和家人相处的快乐?就可以忽略那些日益恶化的缺陷?就可以忽略身体对休息和运动的需要?无论在什么情况下,都别让“没有空”的想法使你没法完成有助于你获得幸福的事。

有两种人永远无法超越别人:一种人是只做别人交代的工作,另一种人是做不好别人交代的事。哪一种情况更令人丧气,实在很难说。总之,他们会成为第一个被裁员的人,或是在同一个单调卑微的工作岗位上耗费终生的精力。

用上面所说的任何一种方式做事,你或许可以躲过一时,却永无成功之日。在前工业时代,虽然听命行事的能力相当重要,个人的主动进取更受重视。决定哪些该做,就应该立刻采取行动,不必等到别人交代。清楚了解公司的发展规划和你的工作职责,就能

预知该做些什么,然后——着手去做!

世界赋予了它巨大的褒奖,不仅是钱还有荣誉,那就是主动性。什么是主动性呢?主动性就是没被人告知却在做着恰当的事情。

当你被告知过一次后再做同类事情就不需要再被告知了,也就是说,把信带给加西亚。那些送信的人得到了很高的荣誉,但他们的收入却并不与此成比例。

另外一些人,他们直到被告知过两次后才去做事情,这类人得不到荣誉也得不到金钱。仅次于主动去做应该做的事情的,是当有人告诉你怎么做时立刻去做。

还有一类人,只有当他们在被贫穷压迫得没有出路时,才会去做事。这类人只会遭到漠视,收入当然十分微薄。这些人一生中大部分时间都在盼望幸运之神会降临到自己身上。更次等的人,只在被人从后面踢时,才会去做他应该做的事,这种人大半辈子都在辛苦工作,却不停地抱怨运气不佳。

然而,还有比上述几类人更严重的。这类人即使别人走到他们面前向他们示范并且停下来督促他们做,他们也仍然不会用心地做事。他们总是失业,得到他们应得的藐视。在这种情况下,命运之神会耐心

地在拥挤人群的一隅等待着他们。

“你属于上面哪一种人呢？”

序

言



目 录

序言:你属于哪种人?

第一章 对待工作:勤奋

- 不为薪水而工作/3
- 比薪水更重要的/7
- 不为薪水而工作,薪水自然会提高/10
- 现在的放弃是为了未来的获得/13
- 不要看不起自己的工作/18
- 每一件事都值得我们去做的/22
- 将工作当成人生的乐趣/25
- 懒惰对心灵是一种伤害/30
- 拖拉和逃避是一种恶习/33
- 现在就动手做吧!/37
- 让我们勤奋工作/40
- 机会来自于苦干/43



第二章 对待公司:敬业

职业是人的使命所在/49

全心全意,尽职尽责/53

每天多做一点/58

超越平庸,选择完美/66

自动自发/72

第三章 对待老板:忠诚

老板和员工并不是对立的/79

给老板以同情和理解/82

满怀感恩之情/85

欣赏和赞美自己的老板/90

向老板学习!/95

以老板的心态对待公司/101

轻视公司就是轻视你自己/105

吹毛求疵和抱怨与事无补/110



- 一盎司忠诚相当于一磅智慧/113
- 换工作前先换一下心情/118
- 如果你是忠诚的,你就会成功/123
- 做一个诚实守信的人/129
- 使自己变得不可替代/134

第四章 对待自己:自信

- 你是自己最大的敌人/141
- 做自己思想的主宰/145
- 不要成为心理上的奴隶/149
- 热忱是工作的灵魂/154
- 坚韧是生命的脊梁/160

附 录

- 《致加西亚的信》/164
- 阿尔伯特·哈伯德的商业信条/170

后 记

第一章

对待工作:勤奋





不为薪水而工作

工作固然是为了生计，但是比生计更可贵的，就是在工作中充分挖掘自己的潜能，发挥自己的才干，做正直而纯正的事情。

一些年轻人，当他们走出校园时，总对自己抱有很高的期望值，认为自己一开始工作就应该得到重用，就应该得到相当丰厚的报酬。他们在工资上喜欢相互攀比，似乎工资成了他们衡量一切的标准。但事实上，刚刚踏入社会的年轻人缺乏工作经验，是无法委以重任的，薪水自然也不可能很高，于是他们就有了许多怨言。

也许是亲眼目睹或者耳闻父辈和他人被老板无情解雇的事实，现在的年轻人往往将社会看得比上一代人更冷酷、更严峻，因而也就更加现实。在他们看来，我为公司干活，公司付我一份报酬，等价交换，

仅此而已。他们看不到工资以外的东西,曾经在校园中编织的美丽梦想也逐渐破灭了。没有了信心,没有了热情,工作时总是采取一种应付的态度,能少做就少做,能躲避就躲避,敷衍了事,以报复他们的雇主。他们只想对得起自己挣的工资,从未想过是否对得起自己的前途,是否对得起家人和朋友的期待。

之所以出现这种状况,原因在于人们对于薪水缺乏更深入的认识和理解。大多数人因为自己目前所得的薪水太微薄,而将比薪水更重要的东西也放弃了,实在太可惜。

不要为薪水而工作,因为薪水只是工作的一种报偿方式,虽然是最直接的一种,但也是最短视的。一个人如果只为薪水而工作,没有更高尚的目标,并不是一种好的人生选择,受害最深的不是别人,而是他自己。

一个以薪水为个人奋斗目标的人是无法走出平庸的生活模式的,也从来不会有真正的成就感。虽然工资应该成为工作目的之一,但是从工作中能真正获得的更多的东西却不是装在信封中的钞票。

一些心理学家发现,金钱在达到某种程度之后就不再诱人了。即使你还没有达到那种境界,但如果你忠于自我的话,就会发现金钱只不过是许多种报

酬中的一种。试着请教那些事业成功的人士,他们在没有优厚的金钱回报下,是否还继续从事自己的工作?大部分人的回答都是:“绝对是!我不会有丝毫改变,因为我热爱自己的工作。”想要攀上成功之阶,最明智的方法就是选择一件即使酬劳不多,也愿意做下去的工作。当你热爱自己所从事的工作时,金钱就会尾随而至。你也将成为人们竞相聘请的对象,并且获得更丰厚的酬劳。

不要为薪水而工作。工作固然是为了生计,但是比生计更可贵的,就是在工作中充分发掘自己的潜能,发挥自己的才干,做正直而纯正的事情。如果工作仅仅是为了面包,那么生命的价值也未免太低俗了。

人生的追求不仅仅只有满足生存需要,还有更高层次的需求,有更高层次的动力驱使。不要麻痹自己,告诉自己工作就是为赚钱——人应该有比薪水更高的目标。

工作的质量决定生活的质量。无论薪水高低,工作中尽心尽力、积极进取,能使自己得到内心的平安,这往往是事业成功者与失败者之间的不同之处。工作过分轻松随意的人,无论从事什么领域的工作都不可能获得真正的成功。将工作仅仅当作赚钱

谋生的工具,这种想法本身就会让人蔑视。

事业成功人士的经验向我们揭示了这样一个真理:只有经历艰难困苦,才能获得世界上最大的幸福,才能取得最大的成就;只有经历过奋斗,才能取得成功。

白
说
自
友

